



TCQ

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00012250

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. 12250

Lugar y fecha: Document Place and date:	08/02/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	08/02/2018	Hora: Time:	03:36 PM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: NUEVOS ALMACENES, SOCIEDAD ANONIMA								
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Marítimo Type of Vehicle: Placa: 1803 Registration plate: Origen: China Origin:	AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft: Matricula: Registration number: Procedencia: China Point of Departure:	MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: SEALAND LOS ANGELES Vessel Name: No. de Viaje: Trip No. Destino: Guatemala Destination:							
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used: VIROFLEX		Dosis: 5 grs/litro de agua					
Concentración: Concentration: 0 m3		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0		Dose: 0					
Volumen tratado: Treated volume: 0		Tiempo de aereación: Ventilation period: 0		Temperatura ambiente: 0 °C					
Tiempo de exposición: Exposure period: 0		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0		Room temperature: 0					
Producto tratado: Product treated: 1 Contenedor de 40"		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:							
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment: Observaciones: MSKU6785410 Observations:									

Rony Fajardo
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC /
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



02200000012250

00012250



ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA TCQ No. 12250 COMPROBANTE DE PAGO

INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH
RECEIPT

RECIBI DE:
RECEIVED FROM:
LA CANTIDAD DE:
THE AMOUNT OF:
EN CONCEPTO DE:
FOR:
CANCELADO EN:
PAID IN:

NUEVOS ALMACENES, SOCIEDAD ANONIMA

TREINTA Y SEIS CON 74/100 Quetzales

CAMIONES (5 equiv a 40") - ASP

TCQ 08/02/2018

EFECTIVO/CASH:

CREDITO/CREDIT:

CHEQUE No./CHECK No.

POR Q / FOR Q

TIPO DE CAMBIO:

EXCHANGE RATE:

***36.74

7.34737

QUETZALES

LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE

José Sánchez Navichoque

NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME

FIRMA / SIGNATURE

CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02200000012250